

## Турын октон-калтонын стахановской движенез вёлмытоно

ВКП(б)-лэн XVIII с'ездэз пудо лйдэз йылэтон но солэсь продуктивностэсэ будэтон сярэсь сельской хозяйствоз азе бадзым задача пуктыз. Та задачеэз быдэстонлэн условиеныз кужмо пудо сион база кылдытон луэ.

ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-лэн СНК-езлэн 1939 арын ю октон-калтонны но сельскохозяйственной продуктаосты дасян сярэсь постановленизы турнан интыосты утялтэмез но пудоосты турнынэн, силосовой но веточной сионэн обеспечить каремез куаре.

Та ужез быдэстонлэн али самой важной дырыз луэ. Нош районмы та уж борды чидантэм ляб кутске. Райзо но МТС-ёслэн директор'ёссы пудо-сион дасянэн ляб кивалтэменыз районамы 5 июлэз 100 гектар вылысь сяна турнамтэ на. Силосовать каремын 50 тонна гинэ, писпу куар дасян нош 1,55 тонна гинэ тырмытэмын.

Вэртчинской сельсоветлэн председателез Куклин эш, Сурсовойской — председателез Хорошавцев эш, Титовской сельсовет — председателез Туланов эш пудо сион дасянэн ляб кивалто. Та сельсовет'ёссы одйгез но колхоз'ёс 5-ти июлэз турнаны оз потэ на. Озы ик силосовать карыны но писпу куар'ёсты дасыны оз кутскылэ га.

Та сельсовет'ёслэн тазы дыртытэк ужаменызы, пудо сион дасянэз куашкатон азе нуо.

Пудо сион дасян ласын Собинской сельсоветысь „Красное знамя“ колхозлэсь пример бастыно. Колхозлэн председателез Никитин эш, писпу куар дасян планзэ 100 процентлы быдэстиз. Силосовать каронэз умой организовывать карыны быгатиз. Али колхоз турнаны потиз ни.

„Новый труд“ колхоз (председателез Фролов эш) турнан возьёсты дырыз дыр'я суяз, 5 июлэз 15 гектар турнамын ни.

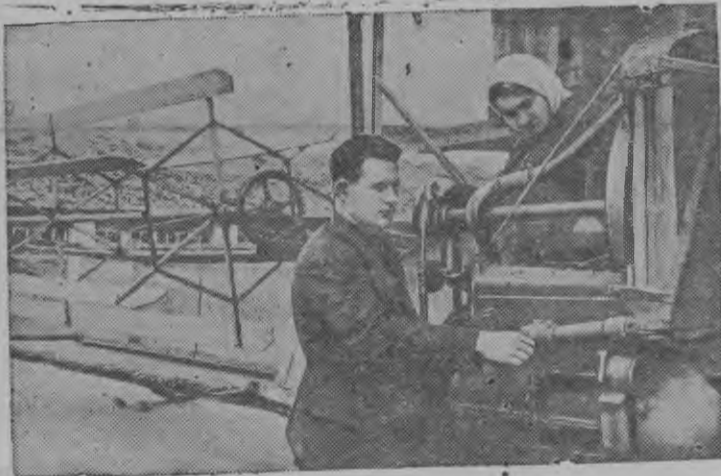
Вань таёе колхоз'ёс, кылсаясь, «Виль улон» председателез Соколов, «Вуко гурт» — председателез Никитин, «Искра» председателез Шаклеин турнан возьёс вылысь турнынэз пудоослы сюдо, турнаны уг но дасясько на. Силосовать карыны но писпу кар'ёсты дасыны кутскылэмын овёл на.

Райзолы но райисполкомлы та колхоз'ёссы кивалтис'ёссы пудо сион дасянэз куашкатысьёты кадь уголовной ответственносты улэ кысконо.

Али колхозысь основной кужым турын турнан борды, силосовать карон но писпу куар'ёсты дасян борды огазеямын луыны кулэ.

Турнан кустын ик пумен куасьмем турнынэз кабанэ люканэз организовать кароно, чтобы турын котмыны но сисьмыны медаз шедьы. Пудо сион дасян планзэ тырмыт быдэстон понна социалистической соревнованиез пасыкыт вёлмытоно.

Кужмо пудо сион база кылдытон понна котькуд сельсоветлэн но колхозлэн председателез но котькуд колхозной бригадир прямой ответственносты нуо.



Белорусской ССР-ысь Гомельской МТС-ын виль ужогаз октон-калтонлы дасяськон ортче.

Снимокы: Инструктор комбайнер, комсомолец А. И. Соловьев аслаз юрттисеныз комсомолкаен Л. К. Пархоменкоен „Коммунар“ комбайнерлэн моторезлэсь ужомзэ эскеро.

## Колхоз'ёслы 7 сюрс автомашинаос

СССР-лэн СНК-ысьтыз Экономсовет 16 июне постановление поттиз. Постановленин шуиське, что государстволы сйлэ но йёл вузась колхозник'ёслы 1939 арлэн 3-ти но 4-ти квартал'ёсиз 7 сюрс „ГАЗ“ маркаё автомашинаосты выделить кароно. Со пöлысь 5 сюрс машина йёл вузасьёслы но 2 сюрс машина йыл вузась колхозник'ёслы.

## Кыед поттыса быдтэмын

Петунька сельсоветысь „Заря“ колхоз (председателез Ларионов эш) юлэсь удалтонзэ вилэ жутоно понна бусые кыед поттонэз умой

Та нунал'ёсы финбанковской ужасьёслэн союззылэн Шарканской райкомезлэн председателез Никитин, асчлен'ёсыз азын огчөг лэстыз. Солэн отчётэз возматиз аслэстыз полнейшой ужамтэзэ. Никитинлэн отчётысьтыз сое гинэ валано вал, мар лэстыно азыланьын профорганизацилы. Нош ма лэстымын сое оз поттылы. — Оз юртэмыным, — шуыса пус'е со. Нош кин конкретно оз юрты, со сярэсь оз вера.

Пренин вераськисьёс зырдит критика улэ бастызы Никитинлэсь бездействовать каремзэ. Вотинцев, Чайкин, Поткин эш'ёс пус'е, что политвоспитательной ужлы Никитин саклык ожит но оз вис'яллы. Никитин уг тоды ужасьёс изучать каро-а, уг-а

## Профоран'ёслэн отчет'ёссы но выбор'ёссы

## Ужамтэлэн бервылыз

большевизмлэсь историзэ. Трудовой дисциплинаез нарушаты карисьёс сион гинэ асьмелэн 15 пала лыл'ясько, что ВКП(б) ЦК-лэсь, Совнаркомлэсь но ВЦСПС-лэсь постановленизэс изучать туж урод каримы, шуэ Поткин эш.

Шулепов но Дресвянников уже опоздать карыса потыкузы нимыстыз ик вопрос'ёс пуктыны кулэ вал. Однако, сое Никитин оз лэсты.

Поткин но Перевозчиков эш'ёс, социалистической соревнованиез умой пуктымтэз пус'е.

— Бронников бордгазетлэн ответственной редактореныз луыса, бездействовать кариз, — шуэ Поткин эш. Зэмзэ но кык ар кустын 4 номер гинэ газет поттэмын. Со газет'ёсын но одйг критической материал но ой вал.

Чайкин эш нимыстыз ик пус'е антирелигиозной ужлэсь вунымтэз. Сион ик райфоньсь азыло ужась Вахрушев религиозной празднике 2 нунал юыса улэм. Стахановец'ёсты асьмеос ум адзиське, — шуэ Чайкин эш. Тани финансовой агент Хохряхов та кварталэ 107 процентлы финпланзэ тырмытиз, нош со сярэсь профсоюз уг тоды.

Вилы верам эш'ёс сяна пренин вераськисиз на Кузнецов, Дресвянников но Москвин эш'ёс.

Тайной голосованиен профкоме быр'емын Кутергин, Перешейна, Вотинцев, Омельин но Поткин эш'ёс. Никитинэз тайной голосованилы кандидатэ но выставить каремын ой вал.

Областной профсоюзной конференцие мныны Кутергин эш быр'емын.

Карсашуров

## Гарнцевой сборез киултэ

„Тыловыл“ колхозлэн вукоз, со колхозысь ик колхозник Вахрушев Василий Х. контролёрын улэ. Солэн 1938 арын ревизия дыр'я 600 килограмм гарнцевой сборез оз окмы. 1939 арын солэн нош ик 954 килограмм гарнцевой сборез оз поты. Вахрушев ялан государственно-колхозной нянен юыса улэ. Нош ревизионной комиссия социалистической ваньбурез тустас карисез, ответственносты улэ кыскыны уг сюлмаськы.

Федотов П. В.

# Потребительской кооперацилэн ужамез сярысь

22 июне 1929 аре потребительской кооперациослэн активзылэн всесоюзной совещанияз М. И. Калининлэн речез

Эш'ес, к сожалению, потребительской кооперацилэн ужан техникаеныз кулэез'я мон тодмо өвёл и соин иметь уг кариськы луонлык участие кутыны обсуждать каронын соответствующий вопрос'ёсты, куд'ёсыз выдвинуть каремын вал татын прениосын.

Мынам тилес'тыд вниманидэс мукет вопрос'ес вылэ дугдытэме потэ вал, шош мынам сямен, со вопрос'еслэсь значительной люкетсэ в полне шонер осветить кариз аслаз выступленияз Любимов эш. Уката ик поддерживать карисько сое мон соин, что потребительской кооперация дыраз но кызы ке но умой дасяськыны кулэ выль урожаез реализовать карыны.

Вань признак'ес'я та урожай туж выль луоз, и кооперациослэн ужасьёсызлы серьёзно ужано луоз, чтобы, кызы вераське, культурно басыны мултэс нянез но озы ик культурно удовлетворить карыны товар'ёслы пёртэм запрос'ёсты сослэсь, куд'ёсыз вузалоэ асьсэлэсь мултэс нянзэс кооперацилы. Кулэ уг луы доказывать карыны, что со—туж шуг задача не только интысь кооперативной работник'ёслы, но и Центросоюзлы но Наркомторглы. Со задачаез разрешить кароны кулэ луоз ваньмызлы тиледлы огромной внимание вис'яны, мобилизовать карыны максимум кужымеэ но проявить карыны исключительной изобретательностез, находчивостез, предприимчивостез.

Тиледлы признаваться кариськысько, что та берло вопрос, потребительской кооперацилэн ужысьтыз кыче ке мукет вопрос'ес сярысь ваньмызлэсь но уно монэ занимать карэ. Тй таре иметь кариськоды ни вузкаронлэсь бад'зым об'емзэ, куд'ёсыз лыд'ясько дасо миллиард манет'ёсын. Если мон мыдлань ке ой кылы, татын веразы цифраез 42 миллиард манет, т. е., грубо вераса, жыны сю миллиард манет ёрос.

Нош мар бордысь складываться кариське вузкаронлэн вань со об'емез? Со жыны сю миллиард манетысь примерно жыныез составлять карэ нянь продукциосын вузкарон. Мыным казаться кариське, что тилэд товарооборотылэн сыче структураез вера значительной примитивность сярысь, потребительской кооперацилэн вань системаезлэн вузкарон деятельностезлэн культурной уровенезлэн улынэз сярысь.

Асьтйос согласиться кариськоды, что нянь изделиосын вузкарон—самой простой уж, уката ик баранкаосын, печениосын но мукет'ёсыныз вузкарон Зэм, мон специалист өвёл, шош озы мыным казаться кариське. Соин ик мон лыд'ясько, что со областын потребительской кооперацилэн бад'зым заслугаосыз өвёл. Даже мон, и то быгатысал печениен вузкарыны. Ма отын особенноез? (Серек'ян).

Отын подойти кароно тилэд ужды борды мукет ласянь. Тани асьмеос уно вераськыськом культурной вузкарон сярысь. Нош мар со луэ? Уг луи со вопросэз сводить карыны покупателёсын продавец'ёслэн вежливой обращениязы гинэ, обвешиваниосын но об'счет'ёсын нюр'яськонэ гинэ, товар'ёсты аккуратно упаковать карон'ёсы но мукет'ёсы гинэ. Само собой в ала мон, ваньмыз со огромной значение иметь карэ, со областын ваньмыз асьмелэн вузкарысь ужасьёсмылы бжыт гинэ ужано уг луы на. Нош культурной вузкаронлэн основаез луэ—ассортиментсыа тырмымон но зечлыксыа умой вуз'ёслэн тырмыт луэмзы.

Еще партилэн XVII с'ездэз Сталин эш вераз, что советской вузкарон производстволэн развитиэз влиятельной факторен султыны кулэ, что со калыклэсь будйсь кулэаськонзэ внимательно лыд'ян улскын промышленностез но сельской хозяйствоез подгалкивать карыны кулэ. Мыным казаться кариське, что вузкаронын одйгез но өвёл сычез организациос, кудйз луысал сыче способной чувствовать карыны калыклэсь сычезыныз яке мукетэныз товарен кулэаськонзэ, кыче потребительской кооперацилэн системаез. Мон малпасько, что Центросоюзлэн аппаратэз но потребительской кооперациослэн вань каронэн но кыче об'общэ

кадр'ёсы ваньмызлэсь умой чувствовать карыны но тодыны кулэ, кычезь именно вуз'ёслы калык уката ик кулэаське, кычезыныз выль вуз'ёс шедьтысалзы умой сбыт калык полын.

Капитализм вакытэ калык'ёсы вуз'ёсын удовлетворить карэн нимаз-нимаз предпринимательёслэн частной инициативазылэн линиез'я мынэ. Соос куты кычэ ке сыче нимаз вузэз совершенно стихийно, соос сое рекламировать каро но вёлмыто (распространяюг) неорганизованно, асьсэос узырмонзылэн целяз, кызы ке но уно прибыль, кызы ке но уно коньдон шедьтыны, Глеб Успенскийлэн гоштэмез сямен, чековой книжкаез басытон понна—годйськоды на-а?—нюлэс вузан дыр'я: лесоторговец лыктэ, нюлэсэз вузэз банкысь чековой книжка басытэз но кошкыз. Соы со сяна, номре но кулэ өвёл. Огкылын вераса, частной вузкарысь ачиз узырмон сяна но кыче цель ас аяз уг пукты.

Совсем мукет уж—асьме советской но кооперативной вузкарысь орган'ёс. Со—постоянной орган'ёс: советской но кооперативной вузкаронлэн ужасьёсыз но кытыны но кошкыны уг быгато. Зэм, отдельной адымиос асьмелэн кошко, шош куд-огез даже дырто кошкыны. Нош мон верасько асьмелэн советской но кооперативной вузкарысь ужасьёс сярысь быдасак—соослы ненокыты кошкыны. Со, так сказать, постоянной кадр'ёс, куд'ёсыз будйзы крестьянской средаын но потызы крестьянской средысь.

Со сяна и та самой главноез—советской но кооперативной вузкаронлэн ужасьёсыз уг быгато но кулэ өвёл сводить карыны асьсэлэсь ужэс прибыль понна голый уйськонэ. Сыче уж советской но кооперативной вузкаронлэн вань каронэн но кыче об'общэ

иметь ой карысал. Асьме советской но кооперативной торговой работник'ёсмы азын азыло планын сылэ улэп (живой) адыми понна—социалистической обществолэн членэз понна, солэсь потребительской запрос'ёссэ всесторонне удовлетворить карон сярысь скулмаськон. И вт тилес'тыд, кооперативной культурной вузкаронлэн ужасьёсызлэсь сямен, зависеть карэ эшшо угчан но крестьян'ёсты снабжать карон сыче вуз'ёсын, куд'ёстэк соос уката ик нуждаться карисько.

Кызы луэ но кытысь шедьтыны сыче вуз'ёсты? Та—туж кулэ луись вопрос.

Если басытмы ке так называемой фондируемой вуз'ёсты, то соэс сярысь тиледлы беспокоиться кариськыны уг луы: сыче вуз'ёслэсь долязэс уноятон—со задача Хохлов эшлэн но Центросоюзлэн президиумезлэн. Татын Любимов эш вераз, что Центросоюз фондируемой вуз'ёс понна зол жугиське (дерется), хотя ачиз Любимов эш котьку доволен өвёл сыче жугиськонэн (серек'ян), потому что со удовлетворить карно луэ не только потребительской кооперацилэсь системазэ, но и советской государственной вузкаронлэсь системазэ.

Нош асьтйос тй велико-лепно ватаськоды, что фондируемой вуз'ёсын вузкарон, нянь изделиосын вузкарон сямен ик, потребительской кооперацилэсь заслугаоссэ составлять уг кары на.

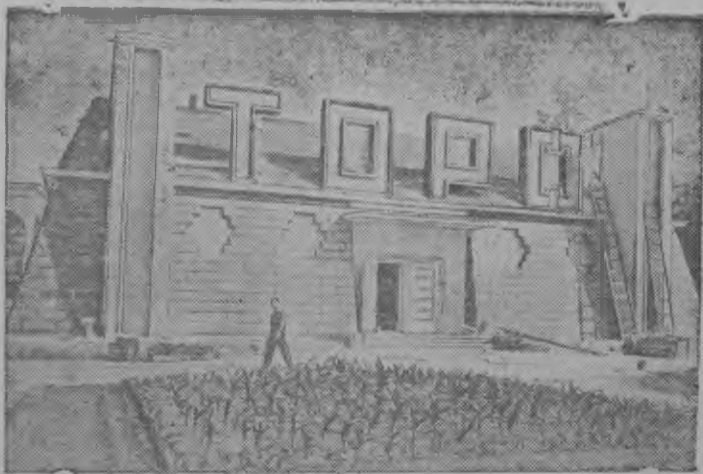
(Кылемез вань на).

## Бригадирез воштэм бере уж умояз

Сосновской МТС-лэн 10-ти номеро бригадаезлэн бригадирез Федотов, бригаатаз дисциплинаез умоятон понна бз сюлмаськылы. Соин сэрэн бригаадын уж туж урод пуктэмын вал. Федотов интые Зоринэз пуктэм бере уж умоды умояз. Тракторист'ёс синмаськымон стахановской ужан амал'ёсты възмат'яны бад'язы. Тани, Лушников М. П., Ширококов С. И. но Тукмачев Е. Н. пёртонын нормаэс нуаллы быдэ 4 гектар интые 8—10 гектарозь быдэс'яло. Озы ик но та бригадаысь мукет'ёсыз тракторист'ёс умой ужало.

В. С. Абашев.

Врид. редактор П. ШКЛЯЕВ.  
Поттись РАЙСПОЛКОМ.



Всесоюзной сельскохозяйственной выставкаез дэстынын (Москва).  
Снимокы: „Торф“ павильон.